



Unione europea



COMUNE DI
OCCHIEPPO
SUPERIORE



COMUNE DI
CERRIONE

Progetto
"European Democratic
Engagement -
E.D.EN. 2014"

Programma di Riferimento:
EUROPA PER I CITTADINI
2014-2020

Strand 2 - Impegno democratico e
partecipazione civica
Twinnings Action

Promotori:
Comitato di Gemellaggio di Cerrione –
Italia (capofila)
Comune di Pielenhofen – Germania
Comune di Crécy-la-Chapelle - Francia
Comune di Occhieppo Superiore –
Italia



Europe
for Citizens

With the support of the Europe
for Citizens programme
of the European Union

A cura degli allievi delle scuole primarie di
Cerrione e di Occhieppo Superiore (IT)



I PADRI FONDATORI DELL'UNIONE EUROPEA

LES PÈRES FONDATEURS DE L'UNION EUROPÉENNE
DIE GRÜNDERINSVÄTER DER EUROPÄISCHE UNION



Winston
Churchill



Johan
Willem Bayen



Joseph
Bech



Konrad
Adenauer



Robert
Schuman



Alcide
De Gasperi



Walter
Hallestein



Sicco
Mansholt



Altiero
Spinelli



Paul-Henri
Spaak



Jean
Monnet





IL PROGETTO DI OCCHIEPPO SUPERIORE

DER ZUKUNFTSPLAN VON OCCHIEPPO SUPERIORE

LE PROJET DE OCCHIEPO SUPERIORE



IL PROGETTO DI OCCHIEPPO SUPERIORE

DER ENTWURF OCCHIEPPO SUPERIORE LE PROJET DE OCCHIEPPO SUPERIORE

Noi alunni di V della scuola Primaria di Occhieppo Superiore siamo lieti di presentarvi il nostro lavoro. Esso parte da uno zoom sull'Europa che si restringe sempre di più, fino ad arrivare al nostro comune.

Vi stuzzicheremo con i cibi tipici di alcuni stati ma attenti...il piatto forte è quello di Occhieppo. Buon viaggio!!

Wir Schüler der fünften Klasse der Grundschule von Occhieppo
superiore freuen uns, euch unsere Arbeit zu präsentieren. Sie ist ein Teil von einem Zoom...
... der sich immer mehr verengt,
bis er bei uns in der Kommune ankommt. Wir machen euch Appetit mit typischen Essen aus einigen Staaten,
aber ACHTUNG:.... das typischste Essen ist das aus Cep Sora

Nous, les étudiants de la cinquième classe de l'école primaire de Occhieppo
Superiore, nous sommes heureux de présenter notre travail. Il commence à partir d'un zoom sur l'Europe qui
sera de plus en plus jusqu'à ce que vous arriviez à notre ville. Nous vous en montrons avec de
la nourriture typique de certains Pays, mais ATTENTION.... le plat principal arrive de "Cep Sora"



IL PROGETTO DI OCCHIEPPO SUPERIORE

Impegno democratico

Pace e libertà

Laboratorio sull'Europa
EDEN 2014

Gemellaggio e Fratellanza

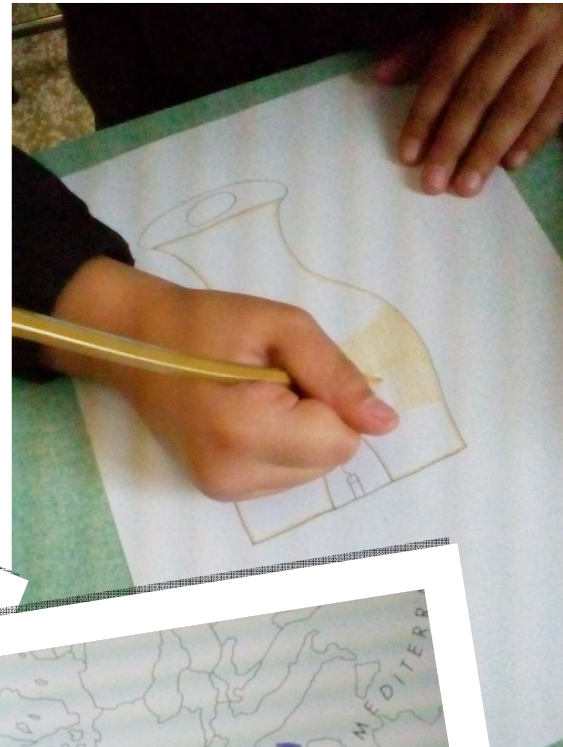
Democrazia e diritti

Cittadinanza Europea



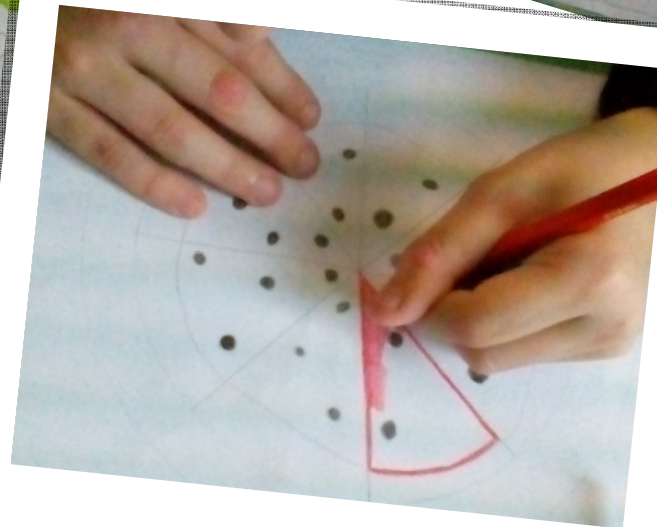
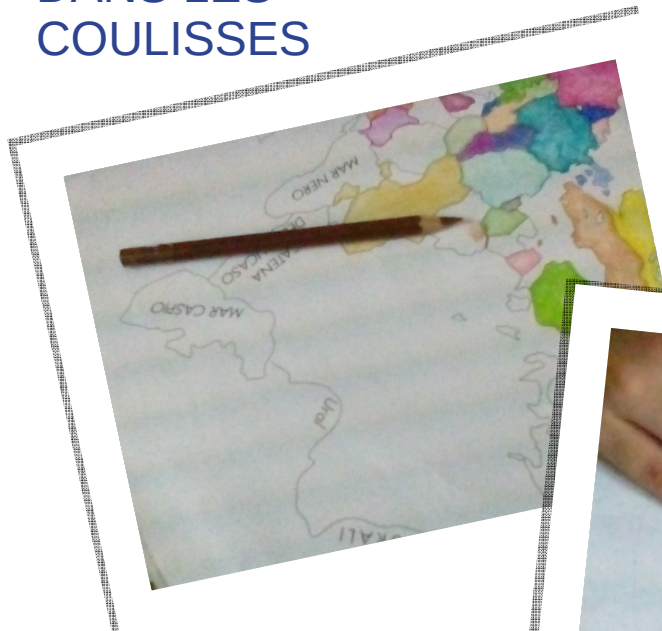
DIETRO ALLE
QUINTE

HINTER DEN
KULISSEN
DANS LES
COULISSES



DIETRO ALLE
QUINTE

HINTER DEN
KULISSEN
DANS LES
COULISSES



IL PROGETTO DI CERRIONE

DER ZUKUNFTSPLAN VON CERRIONE
LE PROJET DE CERRIONE



IL PROGETTO DI CERRIONE



DIETRO ALLE QUINTE

HINTER DEN KULISSEN DANS LES COULISSES



DIETRO ALLE
QUINTE

HINTER DEN
KULISSEN
DANS LES
COULISSES







Europe for Citizens



MUNICIPALITY OF
OCCHIEPPO SUPERIORE



MUNICIPALITY OF
CR Y-LA-CHAPELLE



MUNICIPALITY OF
PÖDENHOFEN



MUNICIPALITY OF
CERRIONE

With the support of the Europe for Citizens
programme of the European Union

“EUROPEAN DEMOCRATIC ENGAGEMENT - E.D.EN. 2014” PROJECT TOWN TWINNING OATH

We, the Mayors and Presidents, and their Representatives, Being the
freely elected representatives of our fellow-citizens,
Certain that we act on behalf of the sincere wishes and real needs of
our populations,

Aware that our civilisations and peoples found their origins in our
ancient free local communities, that the spirit of liberty was first recorded
in the freedom won by them, and later, in the local self-governments
they were able to found,

Considering that history shall continue in a wider world, but that this
world will be truly humane only in so far as men and women live freely
in free cities,

Convinced of the necessity of respecting the principle of subsidiary,
affirming our value of respecting human rights, which we hold as
inviolable and inalienable,

Recognizing that the growing interdependence of different national
societies necessitates an international, global democratic order, the
foundation for a real peace,

Convinced that the ties that bind the towns of our continent constitute
a fundamental element upon the path towards developing European
citizenship and thus promote a Europe of human dimensions

DO TAKE, ON THIS DAY, A SOLEMN OATH.

According to the relationships established between our countries,
To maintain permanent ties between the governments of our municipalities
and committees in order to promote our dialogue, to exchange our
experiences and to implement all joint activities which may foster mutual
improvement in all domains that fall within our competences,
To encourage and support exchanges between our fellow citizens in
order to ensure, through greater mutual understanding and efficient
cooperation, the true spirit of European brotherhood for our now common
destiny,

To act according to the rules of hospitality, with respect for our
diversities, in an atmosphere of trust and in a spirit of solidarity,

To guarantee for all people the possibility of participating in the exchanges
between our communities without discrimination of any form,

To promote the universal values of liberty, democracy, equality and
the rule of Law, through our exchanges and cooperation,
Focus our efforts using all the means at our disposal to supporting the
success of this essential undertaking for peace, progress and prosperity,
which is:

EUROPEAN UNITY.

Twinning Committee of Cerrione
Municipality of Cerrione - Italy

Municipality of Pödenhofen
Germany

Occhieppo Superiore (IT)
19th October 2014

Municipality of Cr y-la-Chapelle
France

Municipality of Occhieppo Superiore
Italy





GRAZIE
DANKE
MERCİ

**This project has been funded with support from the European Commission.
This communication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any
use which may be made of the information contained therein.**



COMUNE DI
OCCHIEPPO
SUPERIORE



COMUNE DI
CERRIONE